

## NAYS

## THE HONOURABLE SENATORS

Atkins,	MacDonald
Barootes,	(Halifax),
Beaudoin,	Macquarrie,
Bolduc,	Meighen,
Carney,	Murray,
Chaput-Rolland,	Nurgitz,
Cochrane,	Oliver,
Cogger,	Ottenheimer,
David,	Phillips,
Di Nino,	Poitras,
Doddy,	Robertson,
Grimard,	Ross,
Johnson,	Rossiter,
Kelleher,	Simard,
Kinsella,	Spivak,
Lavoie-Roux,	Sylvain,
Lynch-Staunton,	Teed—33.

## ABSTENTIONS

## THE HONOURABLE SENATORS

Nil

## [Translation]

## THIRD READING—MOTION TO ADJOURN DEBATE NEGATIVED

**Hon. Eymard G. Corbin:** Honourable senators, since we are continuing with third reading debate on Bill C-18 and since I am not at all satisfied with the way Senator Simard answered my questions, I move, seconded by the Honourable Senator Graham, that the debate be adjourned.

## [English]

**The Hon. the Speaker pro tempore:** It is moved by the Honourable Senator Corbin, seconded by the Honourable Senator Graham, that further debate on the motion for third reading of Bill C-18 be adjourned.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

**Some Hon. Senators:** Yes.

**Some Hon. Senators:** No.

**An Hon. Senator:** Will this be a 15-minute bell?

**Hon. Royce Frith (Leader of the Opposition):** There will be no 15-minute bell this time. It will ring for an hour.

**The Hon. The Speaker pro tempore:** Honourable senators, I am informed by the Clerk Assistant that the bell will ring for an hour.

**Senator Simard:** Unless we agree.

**Hon. Gildas L. Molgat (Deputy Leader of the Opposition):** There will be no 15 minute bell. We are following the rules. The rules say an hour and it will be an hour!

**Senator Frith:** Listen to that, children! The next time you ask to adjourn the debate, we will see how you feel about it.

**The Hon. the Speaker pro tempore:** Honourable senators, is it your pleasure to adopt the motion?

**Some Hon. Senators:** No.

**Some Hon. Senators:** Yes.

**The Hon. the Speaker pro tempore:** Will those honourable senators in favour of the motion please say "yea"?

**Some Hon. Senators:** Yea.

**The Hon. the Speaker pro tempore:** Will those honourable senators opposed to the motion please say "Nay"?

**Some Hon. Senators:** Nay.

**The Hon. the Speaker pro tempore:** In my opinion, the "nays" have it.

*And two honourable senators having risen:*

**The Hon. the Speaker pro tempore:** Please call in the Senators.

• (1050)

**Hon. the Speaker pro tempore:** Honourable senators it was moved by the Honourable Senator Corbin, seconded by the Honourable Senator Graham, that further debate on the motion of Senator Simard for third reading of Bill C-18 be now adjourned.

Motion in amendment negatived on the following division:

## YEAS

## THE HONOURABLE SENATORS

Corbin,	LeBlanc
Fairbairn,	(Beauséjour),
Frith,	Leblanc (Saurel),
Gigantès,	Molgat,
Graham,	Olson,
Hébert,	Robichaud,
Kirby,	Stewart,
	Thériault—14.